

**CONNAISSEMENT
BILL OF LADING**

**NON NÉGOCIABLE
NOT NEGOTIABLE**

**N° de CONN.:
B/L NO.:**

| | | | | | | |
|---|-------------------------|--|--|---|-----------------------------|--|
| 1. Expéditeur ou agent (nom et adresse) / Consignor or agent (name and address) | | 2. N° cpte expéditeur / Consignor's acct. no. | 3. J/D M A/Y | 4. N° réf. expéditeur / Consignor's ref. no. | | |
| 5. Nom du transporteur / Name of carrier <div style="text-align: right;"> NIR: R-505655-2 Téléphone: 450 347-7531 Montréal: 514 875-1902 CANADA-USA: 1-800-455-7531 www.transportlemaire.com </div> | | 6. Consignataire (nom et adresse) / Consignee (name and address) 800, RUE DE DIJON, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU (QUÉBEC) CANADA J3B 8G3 | | | | |
| 7. Partie à notifier • Courtier en douanes* / Notify party • Customs broker* | | 8. Reçu au point d'origine, à la date et de l'expéditeur mentionné aux présentes les marchandises ci-après décrites en bon état apparent (le contenu des colis et sa condition étant inconnus) marquées, contresignées et destinées tel que ci-après mentionné, que le transporteur consent à transporter et à délivrer à leur consignataire au point de destination si ce point se trouve sur la route qu'il est autorisé à desservir, sinon à faire transporter et délivrer par un autre transporteur autorisé à ce faire et ce, aux taux et à la classification en vigueur à la date de l'expédition. Il est mutuellement convenu que chaque transporteur transportant les dites marchandises en tout ou en partie sur le parcours entier ou une portion quelconque d'ici jusqu'à destination et que tout intéressé à la dite expédition pour tout service à effectuer en vertu des présentes est sujet à toutes les conditions imprimées ou écrites non prohibées par la loi, incluant les conditions contenues au verso des présentes qui sont acceptées par l'expéditeur pour lui-même et ses ayants-droit. Received at the point of origin on the date specified, from the consignor mentioned herein, the property described, in apparent good order, except as noted (contents and conditions of contents of package unknown) marked, consigned and destined as indicated below, which the carrier agrees to carry and to deliver to the consignee at the said destination, if on its own authorized route or otherwise to cause to be carried by another carrier on the route to said destination, subject to the rates and classification in effect on the date of shipment. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of the goods over all or any portion of the route to destination, and as to each party of any time interested in all or any of the goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions not prohibited by law, whether printed or written, including conditions on back hereof, which are hereby agreed by the consignor and accepted for himself and his assigns. | | | | |
| 9. Le consignataire et / ou l'expéditeur conviennent avec la compagnie Transport Lemaire Inc. qu'ils seront conjointement et solidairement responsables du paiement des frais de transport. The consignee and the shipper agree with Transport Lemaire Inc. that they will be jointly and severally responsible for the payment of all freight charges. | | | | | | |
| 10. VALEUR DÉCLARÉE Responsabilité maximum de 4.41\$ par kilogramme selon le poids total de la marchandise endommagée à moins qu'une valeur supérieure n'ait été déclarée sur le recto par l'expéditeur (Condition 9 et 10 au verso) | | DECLARED VALUATION Maximum liability of \$4.41 per kilogram, depending on the total weight of the damaged merchandise, unless the shipper has declared a higher value on the front of the bill of lading (Conditions 9 and 10 on back) | | | | |
| 11. Nombre et type de paquets / Number and type of packages | DG/ HM | 12. Description des marchandises, marques et particularités / Particulars of goods, marks and exceptions | 13. Poids / Weight | 14. Taux / Rate | 15. Montant / Amount | 16. Frais de transport/ Freight charges À PERCEVOIR COLLECT <input type="checkbox"/> PAYÉS D'AVANCE PREPAID <input type="checkbox"/> Les frais seront à percevoir à moins d'avis contraire. Freight charges will collect unless marked prepaid. |
| 17. <div style="text-align: center;"> P.S.L. C.O.D. MONTANT / AMOUNT </div> \$ _____ | | | | | | |
| 18. TEMPS DE CUEILLETTE / PICK UP TIME ARRIVÉE CHEZ LE CLIENT / ARRIVAL AT CUSTOMER: _____ DÉBUT DE CUEILLETTE / BEGINNING OF PICK UP: _____ FIN DE CUEILLETTE / END OF PICK UP: _____ | | | TEMPS DE LIVRAISON / DELIVERY TIME ARRIVÉE CHEZ LE CLIENT / ARRIVAL AT CUSTOMER: _____ DÉBUT DE LIVRAISON / BEGINNING OF DELIVERY: _____ FIN DE LIVRAISON / END OF DELIVERY: _____ | | | |
| 19. AVIS DE RÉCLAMATION a) Le transporteur n'est pas responsable des pertes, de dommages ou de retards aux marchandises transportées qui sont décrites au connaissement, qu'à la condition qu'un avis écrit précisant l'origine des marchandises, leur destination, leur date d'expédition et le montant approximatif réclamé en réparation de la perte, des dommages ou du retard ne soit signifié au transporteur initial ou au transporteur de destination, dans les soixante (60) jours suivant la date de la livraison des marchandises ou dans les cas de non-livraison, dans un délai de neuf (9) mois suivant la date de l'expédition. b) La présentation de la réclamation finale accompagnée d'une preuve du paiement des frais de transport doit être soumise au transporteur dans un délai de neuf (9) mois suivant la date de l'expédition. | | | NOTICE OF CLAIM a) No carrier is liable for loss, damage or delay to any goods carried under the Bill of Lading unless notice thereof setting out particulars of the origin, destination and date of shipment of the goods and the estimated amount claimed in respect of such loss, damage or delay is given in writing to the originating carrier or the delivering carrier within sixty (60) days after the delivery of the goods or, in the case of failure to make delivery, within nine (9) months from the date of shipment. b) The final statement of the claim must be filed within nine (9) months from the date of shipment together with a copy of the paid freight bill. | | | |
| 20. N.B. VEUILLEZ PRENDRE CONNAISSANCE DES CONDITIONS AU VERSO, QUI SONT ACCEPTÉES PAR LES PRÉSENTES / N.B. NOTE CAREFULLY CONDITIONS ON BACK HEREOF WHICH ARE HEREBY ACCEPTED. | | | | | | |
| 21. EXPÉDITEUR / SHIPPER | | 22. TRANSPORT LEMAIRE INC. | | 23. CONSIGNATAIRE / CONSIGNEE | | |
| DATE J/D M A/Y | DATE J/D M A/Y | N° DE REMORQUE / TRAILER NO. | DATE J/D M A/Y | N° DE MORCEAUX / NO. OF PIECES | PAR / PER | |
| PAR / PER | PAR / PER | PAR / PER | PAR / PER | PAR / PER | PAR / PER | |

